

平成30年7月豪雨で被災された在学生の皆さんへ

To all students who have been affected by the torrential rain in July 2018

平成30年7月豪雨被災により、修学に困難を生じている学生のみなさんに対して授業料を免除する制度があります。豪雨で被害に遭われた学生の皆さんは、所属学部・研究科の教務・学生担当窓口又は教育推進部学生支援課（工学部7号館B棟）までご連絡・相談ください。

なお、申請を希望する学生は、できるだけ8月31日（金）までに相談してください。但し、9月3日（月）以降、以下の授業料申請期間までは、申請の相談、申請を受け付けます。

Nagoya University have a tuition exemption system for students with difficulty in studying due to the damage of the torrential rain in July 2018. Please contact the Student Affairs Section of your school or Student Support Division (Engineering Building 7, B Wing).

If you would like to apply, make sure to consult about the application by August 31st (Fri). However, we will accept consultation and the application from September 3 (Mon) to the following application period.

記

○授業料免除について About Tuition Exemption:

授業料の納入が困難な場合は、被災状況に応じて審査の上、全額免除もしくは半額免除となることがあります。

In the case that it is difficult to pay tuition fees, it will be examined according to the situation of damage, and possibly half or full tuition fees may be exempted.

○対象となる方 Eligible Students:

平成30年7月豪雨にて被害のあった地域に居住又は家計支持者が居住し、被災した学部学生及び大学院学生（聴講生・科目等履修生等を除く）。

Undergraduates students, graduate students and also their household supporters who live in areas damaged by torrential rain in July 2018, and suffered damage. (Auditors and Credited Auditors excluded)

○授業料免除申請期間 Application Period:

後期授業料免除申請期間に申請をしてください。日程の詳細は該当の掲示板等で確認してください。

学部1年生：学生支援課

学部2年生以上：所属学部・研究科の教務・学生担当

Please apply within the Fall Semester Application Tuition Exemption period.

For details of the schedule, please check the bulletin board of the following place.

Undergraduate first year students: the Student Support Division

Undergraduate second year or higher students: the Student Affairs Section of your school

○平成30年度前期後期同時申請を行った申請者で、この度の災害により家計状況が急変した場合も同様に扱いますので、所属学部・研究科の教務・学生担当窓口又は教育推進部学生支援課までご連絡・相談ください。

In the case of students who applied for the Simultaneous Application in AY2018 and whose household situation suddenly changed due to the torrential rain, we also deal with exemption application as above, so please contact the Student Affairs Section of your school or the Student Support Division.

【連絡先】 教育推進部学生支援課 TEL:052-789-2172

[Contact Information] Student Support Division TEL:052-789-2172